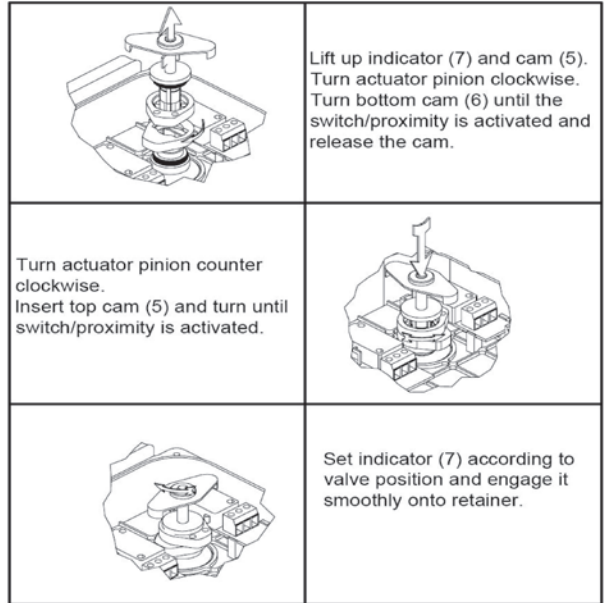


**NOMENCLATURE**

SP SM		xx	x	x	x	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Series		Type of Switches	Quantity of switches	Terminals	Painting	Cable entry	Indicator	Approval	Marking	IP	Temp range	Material and sov	Coil rating	Pneumatic connection	Special execution	

**CAMS SETTING**



**READ THIS INSTRUCTION FIRST** (for other languages visit www.soldo.net)  
To avoid serious or fatal personal injury or major property damage, read and follow all safety instruction in this manual. If you require additional instruction, please contact SOLDO.

**SAVE THIS INSTRUCTION**

**WARNING!**  
Warnings of hazard that MAY cause serious personal injury, death or major property damage.  
**HAZARDOUS VOLTAGE.** Disconnect all power before servicing equipment.



**Safety instruction to hazardous area installation:**

Model numbers covered: limit switch box series S  
( \_ indicates options in housing configuration, switches, switches quantity, terminal strip, box colour, cable entries).  
The following instructions apply to equipment covered by ATEX certificate number:  
CEC 10 ATEX 083

1. The **SI** limit switch box series may be used in an hazardous area with flammable gases, vapours, dust and mist, group IIC, IIIC protection mode Ex ia with the following temperature classes T4, T5, T6.

The maximum value for Type of protection intrinsically safe for circuits are shown in the following table:

Type 1	Type 2	Type 3	**Type 4	*Type 5
U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 30V
I <sub>i</sub> = 25 mA	I <sub>i</sub> = 25 mA	I <sub>i</sub> = 52 mA	I <sub>i</sub> = 76 mA	I <sub>i</sub> = 100mA
P <sub>i</sub> = 34 mW	P <sub>i</sub> = 64 mW	P <sub>i</sub> = 169 mW	P <sub>i</sub> = 242 mW	

\*For dry contact simple apparatus (mechanical switch & reed) \*\* For gas only  
The indicated values of internal capacitances and inductances do consider a supply cord of 10 m length.

The assignment of the type of the connected circuit to the maximum permissible temperature and the temperature class as well as the effective internal reactance for the individual types of limit switch boxes are shown in the following table:

Soldo Code	switches code	Ci (nF)	Li (mH)	Maximum permissible ambient temperature in °C for application in temperature class for the gas:														
				T6	T5	T4	T6	T5	T4	T6	T5	T4	T6	T5	T4			
SI_20	NJ4-12GK-N	45	50	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-
SI_24	NJ2-12GK-N	45	50	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-
SI_28	NJ2-11N-G	45	50	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-
SI_30	NCB2-12GM3S-NO	90	100	78	91	100	73	88	100	62	77	81	54	63	63	-	-	-
SI_36	NJ5-11-N-G	45	50	72	87	100	65	80	100	42	57	62	28	41	43	-	-	-
SI_37	NCN4-12GM3S-NO	95	100	69	71	99	59	69	96	45	57	61	37	49	53	-	-	-
SI_39	NJ2-12GK-SN	50	150	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-
SI_59	NCB2-12GM3S-NO	90	100	78	91	100	73	88	100	62	77	81	54	63	63	-	-	-
SI_60	SJ-3-S-N	50	250	96	108	96	49	61	89	28	40	48	13	25	33	-	-	-
SI_62	SJ-3-S-S1N	30	100	73	88	100	66	81	100	45	60	69	30	45	74	-	-	-
SI_63	NJ5-11-N	45	50	73	88	100	66	81	100	45	60	69	30	45	74	-	-	-
SI_68	NJ5-11-N	45	50	72	87	100	65	80	100	42	57	62	28	41	43	-	-	-
SI_69	NJ2-11-N	45	50	73	88	100	66	81	100	45	60	69	30	45	74	-	-	-
SI_70	NJ2-V3-N	40	50	73	88	100	66	81	100	45	60	69	30	45	74	-	-	-
SI_84	NJ2-11-SN	50	150	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-
SI_86	NJ4-12GK-SN	70	150	73	88	100	66	81	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-
SI_02	SPDT Gold plated & abgedichtet	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130
SI_03	SPDT Gold plated & abgedichtet	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130
SI_17	DPDT Gold plated & abgedichtet	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130
SI_N3	Proximity SPDT Gold plated & abgedichtet	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130
SI_C4	Proximity SPDT	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130
SI_2A	NJ2-12GM-N	30	50	78	91	100	73	88	100	62	77	81	54	63	63	-	-	-
SI_C2	Proximity DPDT	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130

**1 INSTALLATION**

- SP-SM box is supplied with kit for actuators in accordance to VDI/VDE3845 (130x30 o 80x30). A bracket (1) fits actuators with shaft 20, 30, 40 and 50 mm high.
- Remove the two brackets (1) from the body of the box. Fit brackets (1) on actuator according to drawing A or B, using screws provided (4). Place the brackets inside the slots in the body of the box.
- Align shaft (7) to actuator shaft and engage it.
- Fix brackets to the box with the 4 screws provided (4).
- Use plastic cable glands/close-up plugs in compliance with box's protection degree. Soldo will not take on the responsibility to use unsuitable cable glands/close-up plugs.
- 2 SWITCH ADJUSTMENT & 3D INDICATOR SETTING**
- See the cam setting drawing.
- Loose 4 screws (2) and remove cover (9). Attention: do not rotate indicator (7) when engaged onto retainer.
- Lift up indicator (7) and cam (11).
- Turn actuator pinion clockwise.
- Turn bottom cam (5) until the switch/proximity is activated and then release.

**VORAB DIE ANWEISUNGEN LESEN** (für andere Sprachen siehe www.soldo.net)

Um schwere oder tödliche Verletzungen, oder größere Sachschäden zu vermeiden, müssen alle Sicherheitsanweisungen in diesem Handbuch gelesen werden. Für zusätzliche Unterweisungen bitte die Firma SOLDO kontaktieren.

**DIESE ANLEITUNG IST AUFZUBEWAHREN**

**WARNING!**  
Warnit vor Gefahren, die schwere Verletzungen, Tod oder größeren Sachschaden verursachen KÖNNEN.  
**GEFÄHRLICHE SPANNUNG.** Die gesamte Versorgung trennen, bevor das Gerät gewartet wird.



**Sicherheitshinweise für eine Installation in explosionsfähigem Bereich:**

Abgedeckte Modellnummern: Endschalterbox Serie S  
( \_ gibt Optionen für Gehäusekonfigurationen, Schalter, Schalteranzahl, Boxfarbe, Kabeleingänge, Klemmleiste an).  
Die folgenden Anweisungen beziehen sich auf die Geräte, die von der folgenden ATEX Zertifizierungsnummer abgedeckt sind:  
CEC 10 ATEX 083 X

1. Die **Endschalterbox Serie SI** kann in explosionsfähigen Bereichen mit entflammaren Gasen, Dämpfen, Staub und Dunst installiert werden, Gruppe IIC, IIIC Schutzart Ex ia mit Temperaturklasse T4, T5, T6.

Der Höchstwert für die Schutzart Eigensicherheit für Kreisläufe wird in der nachstehenden Tabelle dargestellt:

Type 1	Type 2	Type 3	**Type 4	*Type 5
U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 30V
I <sub>i</sub> = 25 mA	I <sub>i</sub> = 25 mA	I <sub>i</sub> = 52 mA	I <sub>i</sub> = 76 mA	I <sub>i</sub> = 100 mA
P <sub>i</sub> = 34 mW	P <sub>i</sub> = 64 mW	P <sub>i</sub> = 169 mW	P <sub>i</sub> = 242 mW	

\*\* Für potenzialfreien Kontakt einfaches Gerät (mechanischer Schalter & Reed) \*\* Nur für Gas  
Die angegebenen Werte der internen Kapazitäten und Induktivitäten beziehen sich auf ein Netzkabel von 10 m Länge.

Die Zuordnung der Art des angeschlossenen Kreislaufrs zur maximal zulässigen Temperatur und der Temperaturklasse, sowie des effektiven inneren Blindwiderstands für die einzelnen Arten von Endschalterboxen, sind in der folgenden Tabelle dargestellt:

Soldo Code	Schalter Code	Ci (nF)	Li (mH)	Maximale zulässige Umgebungstemperatur in °C zur Anwendung in Temperaturklasse für das Gas:														
				T6	T5	T4	T6	T5	T4	T6	T5	T4	T6	T5	T4			
SI_20	NJ4-12GK-N	45	50	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-
SI_24	NJ2-12GK-N	45	50	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-
SI_28	NJ2-11N-G	45	50	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-
SI_30	NCB2-12GM3S-NO	90	100	78	91	100	73	88	100	62	77	81	54	63	63	-	-	-
SI_36	NJ5-11-N-G	45	50	72	87	100	65	80	100	42	57	62	28	41	43	-	-	-
SI_37	NCN4-12GM3S-NO	95	100	69	71	99	59	69	96	45	57	61	37	49	53	-	-	-
SI_39	NJ2-12GK-SN	50	150	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-
SI_59	NCB2-12GM3S-NO	90	100	78	91	100	73	88	100	62	77	81	54	63	63	-	-	-
SI_60	SJ-3-S-N	50	250	96	108	96	49	61	89	28	40	48	13	25	33	-	-	-
SI_62	SJ-3-S-S1N	30	100	73	88	100	66	81	100	45	60	69	30	45	74	-	-	-
SI_63	NJ5-11-N	45	50	73	88	100	66	81	100	45	60	69	30	45	74	-	-	-
SI_68	NJ5-11-N	45	50	72	87	100	65	80	100	42	57	62	28	41	43	-	-	-
SI_69	NJ2-11-N	45	50	73	88	100	66	81	100	45	60	69	30	45	74	-	-	-
SI_70	NJ2-V3-N	40	50	73	88	100	66	81	100	45	60	69	30	45	74	-	-	-
SI_84	NJ2-11-SN	50	150	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-
SI_86	NJ4-12GK-SN	70	150	73	88	100	66	81	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-
SI_02	SPDT Vergoldet & abgedichtet	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130
SI_03	SPDT Vergoldet & abgedichtet	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130
SI_17	DPDT Vergoldet & abgedichtet	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130
SI_N3	Näherungsschalter SPDT Vergoldet & abgedichtet	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130
SI_C4	Näherungsschalter SPDT	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130
SI_2A	NJ2-12GM-N	30	50	78	91	100	73	88	100	62	77	81	54	63	63	-	-	-
SI_C2	Näherungsschalter DPDT	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130

**1 INSTALLATION**

- Die SP-SM Box wird mit einem Basisset für Stellglieder in Übereinstimmung mit VDI/VDE3845 (130x30 oder 80x30) geliefert. Ein Bügel (1) befestigt die Stellglieder an der 20, 30, 40 und 50 mm hohen Welle.
- Die zwei Bügel (1) vom Körper der Box entfernen. Die Bügel (1) mit den mitgelieferten Schrauben (4) am Stellglied befestigen, gemäß Zeichnung A oder B. Die Bügel in die Schlitze des Boyenkörpers stecken.
- Die Welle (7) mit der Stellgliedwelle ausrichten und verbinden.
- Die 4 Schrauben (4) lockern und die Abdeckung (9) entfernen. Achtung: den Anzeiger (7) nicht drehen, wenn er auf dem Stellring eingestiftet ist.
- Kabelverschraubungen/Kunststoffschlüssel verwenden, die mit dem Schutzgrad der Box übereinstimmen. Soldo übernimmt keine Verantwortung bei Verwendung nicht geeigneter abverschraubungen/Verschlüsse.
- SCHALTEREINSTELLUNG & 3D ANZEIGEREINSTELLUNGEN**
- Siehe Zeichnung zur Nockeneinstellung.
- Die 4 Schrauben (2) lockern und die Abdeckung (9) entfernen. Achtung: den Anzeiger (7) nicht drehen, wenn er auf dem Stellring eingestiftet ist.
- Anzeiger (7) und Nocke (11) anheben.
- Stellgliedritzel im Uhrzeigersinn drehen
- Untere Nocke (5) drehen, bis der Schalter/Näherungsschalter aktiviert ist; dann freilassen.

The correlation between type of connected circuit, maximum ambient temperature and surface temperature for the individual types of limit switch boxes are shown in the following table:

Soldo Code	switches code	Ci (nF)	Li (mH)	Maximum surface temperature in °C for the application related to the Tu (upper limit of ambient temperature) for the dust:											
				Tu 40°C	Tu 70										



**LISEZ D'ABORD CES INSTRUCCIONS** (pour les autres langues, rendez-vous sur le site [www.soldo.net](http://www.soldo.net))

Afin d'éviter toute blessure grave ou mortelle et tout dommage matériel, lisez et respectez toutes les consignes de sécurité fournies dans ce manuel. Pour toute assistance supplémentaire, prière de contacter SOLD0.

## CONSERVEZ CES INSTRUCCIONS

### ATTENTION!

Mises en garde contre des dangers qui PEUVENT causer des blessures graves, la mort ou des dommages matériels. TENSION DANGEREUSE. Débrancher toute source d'alimentation avant d'effectuer l'entretien de l'équipement.



## Consignes de sécurité pour installation en zone à risque:

**Nombres de modèles concernés : gamme de boîtiers de fin de course S** \_\_\_\_\_

( indique les options du boîtier, d'interrupteurs et de leur quantité, du bornier, des entrées de câble, de couleur du boîtier).

Les instructions suivantes s'appliquent à l'équipement couvert par le certificat ATEX numéroté: CEC 10 ATEX 083 X

- La gamme de boîtiers fin de course S peut être utilisée dans des zones à risque où à la présence de gaz, de vapeur, de poussière et de brouillard inflammables, groupes IIC, IIIC, mode de protection Ex ia, classes de température T4, T5, T6.

Les valeurs maximales du type de protection de sécurité intrinsèque pour les circuits sont données dans le tableau suivant:

Type 1	Type 2	Type 3	**Type 4	*Type 5
U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 30V
I <sub>i</sub> = 25 mA	I <sub>i</sub> = 25 mA	I <sub>i</sub> = 52 mA	I <sub>i</sub> = 76 mA	I <sub>i</sub> = 100mA
P <sub>i</sub> = 34 mW	P <sub>i</sub> = 64 mW	P <sub>i</sub> = 169 mW	P <sub>i</sub> = 242 mW	

\*Pour dispositif simple à contact sec (interrupteur mécanique & read) \*\*Uniquement pour le gaz

Les valeurs de capacités et d'induction internes indiquées tiennent compte de la présence d'un cordon d'alimentation d'une longueur de 10 m.

L'affectation du type de circuit branché à la température maximale admissible, la classe de température et la réactance interne efficace pour chaque type de boîtier fin de course sont données dans le tableau suivant:

Code Soido	code interrupteurs	Cl (nF)	Ll (µH)	Température ambiante maximale admissible en °C pour utilisation en classe de température pour le gaz :															
				T6	T5	T4	T6	T5	T4	T6	T5	T4	T6	T5	T4	T6	T5	T4	
SI_20	NJ4-12GK-N	45	50	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-	
SI_24	NJ2-12GK-N	45	50	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-	
SI_28	NJ2-11N-G	45	50	73	88	100	66	81	100	45	60	89	30	45	74	-	-	-	
SI_30	NCB2-12GM3S-NO	90	100	76	91	100	73	88	100	62	77	81	54	63	63	-	-	-	
SI_36	NJ5-11-N-G	45	50	73	87	100	65	80	100	42	57	82	28	41	63	-	-	-	
SI_37	NCN4-12GM3S-NO	95	100	59	71	99	56	68	96	45	57	81	37	49	63	-	-	-	
SI_39	NJ2-12GK-SN	50	150	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-	
SI_59	NCB2-12GK3S-NO	90	100	76	91	100	73	88	100	62	77	81	54	63	63	-	-	-	
SI_60	SJ-3-S-N	50	250	56	68	96	49	61	89	28	40	68	13	25	53	-	-	-	
SI_61	NCN4-12GK3S-NO	95	100	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-	
SI_62	SJ-3-S-SN	30	100	73	88	100	66	81	100	45	60	89	30	45	74	-	-	-	
SI_63	SJ-3-S-S1N	30	100	73	88	100	66	81	100	45	60	89	30	45	74	-	-	-	
SI_68	NJ5-11-N	45	50	73	87	100	65	80	100	42	57	82	28	41	63	-	-	-	
SI_69	NJ2-11-N	45	50	73	88	100	66	81	100	45	60	89	30	45	74	-	-	-	
SI_70	NJ2-V3-N	40	50	73	88	100	66	81	100	45	60	89	30	45	74	-	-	-	
SI_84	NJ2-11-SN	50	150	73	88	100	66	81	100	45	60	89	30	45	74	-	-	-	
SI_86	NJ4-12GK-SN	70	150	73	88	100	66	81	100	51	66	89	39	54	74	-	-	-	
SI_02	SPDT (impair) bidirectionnel plaque or & hermétique	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	
SI_03	SPDT plaque or	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	
SI_17	DPDT (impair, bidirectionnel)	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	
SI_01	DPDT plaque or	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	
SI_02	SPDT plaque or & hermétique	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_03	SPDT plaque or	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_17	DPDT plaque or	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_01	DPDT de proximité	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_02	SPDT de proximité	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_17	DPDT de proximité	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_01	DPDT de proximité	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_2A	NJ2-12GM-N	30	50	44	73	102	48	76	103	60	85	100	-	-	-	-	-	-	
SI_2C	DPDT de proximité	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	

## 1 INSTALLATION

- Les boîtiers SP-SM sont livrés avec des kits d'adaptation pour actionneurs conformément au support VDI/VDE3845 (130x30 ou 80x30). Un support (1) permet de fixer les actionneurs aux arbres de 20, 30, 40, 50 mm de haut.
- Oter les deux supports (1) du corps du boîtier. Fixer les supports (1) sur l'actionneur en vous aidant du dessin A ou B, au moyen des vis fournies (4). Placer les supports dans les fentes du corps du boîtier.
- Aligner l'arbre (7) avec l'arbre de l'actionneur et l'engager.
- Fixer les supports au boîtier grâce aux 4 vis fournies (4).
- Utiliser des serre-câbles/bouchons en plastique conformes au degré de protection du box. Soldo décline toute responsabilité sur l'emploi de serre-câbles/bouchons non appropriés.
- REGLAGES DE L'INTERUPTEUR ET DE L'INDICATEUR 3D**
  - Voire le schéma de réglage de came.
  - Desserrer les 4 vis (2) et ôter le couvercle (9). Attention : ne pas tourner l'indicateur (7) quand il est logé dans la bague
  - Lever l'indicateur (7) et la came (11).
  - Tourner le pignon de l'actionneur dans le sens des aiguilles d'une montre
  - Tourner la came du fond (5a) jusqu'à activation de l'interrupteur puis relâcher.
  - Tourner le pignon de l'actionneur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

**PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI OPERAZIONE LEGGERE LE PRESENTI ISTRUZIONI** (per altre lingue visitare il sito [www.soldo.net](http://www.soldo.net))

Per evitare il ferimento, la morte o danni importanti a oggetti leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza presenti in questo manuale. Per eventuali informazioni aggiuntive, contattate SOLD0.

## CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

### AVVERTENZA!

Segnalazione di pericolo che POTREBBE causare serie ferite, morte o danni importanti a oggetti. TENSIONE PERICOLOSA. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di sottoporre l'apparecchiatura ad assistenza.



## Istruzioni di sicurezza per l'installazione in area pericolosa

**Numeri di modelli interessati: limit switch box serie S** \_\_\_\_\_

( Identifica le diverse opzioni di configurazione corpo, tipo di switch, quantità, morsetti, colore box, ingressi cavi).

Le seguenti istruzioni trovano applicazione per le apparecchiature interessate dal certificato ATEX numéroté: CEC 10 ATEX 083 X

- I limiti switch box serie SI possono essere installati in aree pericolose con gas, vapori, polveri e nebbie infiammabili, gruppo IIC e IIIC, modalità di protezione

Ex ia, con le seguenti classi di temperatura T4, T5, T6.

Il valore massimo per il tipo di protezione per circuiti a sicurezza intrinseca viene riportato nella seguente tabella:

Tipo 1	Tipo 2	Tipo 3	**Tipo 4	*Tipo 5
U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 16 V	U <sub>i</sub> = 30V
I <sub>i</sub> = 25 mA	I <sub>i</sub> = 25 mA	I <sub>i</sub> = 52 mA	I <sub>i</sub> = 76 mA	I <sub>i</sub> = 100mA
P <sub>i</sub> = 34 mW	P <sub>i</sub> = 64 mW	P <sub>i</sub> = 169 mW	P <sub>i</sub> = 242 mW	

\*Per apparecchi semplici a contatto pulito (switch meccanico e Read) \*\*Solo per gas

I valori indicati per le capacità e le induttanze interne considerando un cavo elettrico lungo 10 m.

L'assegnazione del tipo di circuito collegato alla temperatura massima ammessa, la classe termica e la reattanza interna effettiva per i singoli tipi di limit switch box sono riportati nella tabella seguente:

Code Soido	code interrupteurs	Cl (nF)	Ll (µH)	Température ambiante maximale admissible en °C pour utilisation en classe de température pour le gaz :															
				T6	T5	T4	T6	T5	T4	T6	T5	T4	T6	T5	T4	T6	T5	T4	
SI_20	NJ4-12GK-N	45	50	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-	
SI_24	NJ2-12GK-N	45	50	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-	
SI_28	NJ2-11N-G	45	50	73	88	100	66	81	100	45	60	89	30	45	74	-	-	-	
SI_30	NCB2-12GM3S-NO	90	100	76	91	100	73	88	100	62	77	81	54	63	63	-	-	-	
SI_36	NJ5-11-N-G	45	50	73	87	100	65	80	100	42	57	82	28	41	63	-	-	-	
SI_37	NCN4-12GM3S-NO	95	100	59	71	99	56	68	96	45	57	81	37	49	63	-	-	-	
SI_39	NJ2-12GK-SN	50	150	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-	
SI_59	NCB2-12GK3S-NO	90	100	76	91	100	73	88	100	62	77	81	54	63	63	-	-	-	
SI_60	SJ-3-S-N	50	250	56	68	96	49	61	89	28	40	68	13	25	53	-	-	-	
SI_61	NCN4-12GK3S-NO	95	100	73	88	100	69	84	100	51	66	80	39	54	61	-	-	-	
SI_62	SJ-3-S-SN	30	100	73	88	100	66	81	100	45	60	89	30	45	74	-	-	-	
SI_63	SJ-3-S-S1N	30	100	73	88	100	66	81	100	45	60	89	30	45	74	-	-	-	
SI_68	NJ5-11-N	45	50	73	87	100	65	80	100	42	57	82	28	41	63	-	-	-	
SI_69	NJ2-11-N	45	50	73	88	100	66	81	100	45	60	89	30	45	74	-	-	-	
SI_70	NJ2-V3-N	40	50	73	88	100	66	81	100	45	60	89	30	45	74	-	-	-	
SI_84	NJ2-11-SN	50	150	73	88	100	66	81	100	45	60	89	30	45	74	-	-	-	
SI_86	NJ4-12GK-SN	70	150	73	88	100	66	81	100	51	66	89	39	54	74	-	-	-	
SI_02	SPDT (impair) bidirectionnel plaque or & hermétique	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	
SI_03	SPDT plaque oro	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	
SI_17	DPDT (impair, bidirectionnel)	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	
SI_01	DPDT plaque oro	-	-	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	80	95	130	
SI_02	SPDT plaque oro e sigillato	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_03	SPDT plaque oro	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_17	DPDT plaque oro	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_01	DPDT de proximité	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_02	SPDT de proximité	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_17	DPDT de proximité	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_01	DPDT de proximité	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	
SI_2A	NJ2-12GM-N	30	50	44	73	102	48	76	103	60	85	100	-	-	-	-	-	-	
SI_2C	DPDT de proximité	-	-	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	45	75	105	

## 1 INSTALLAZIONE

- Il box SP-SM viene fornito con il kit per attuatori conformemente alle disposizioni di VDI/VDE3845 (130x30 o 80x30). La staffa (1) si inserisce sugli attuatori con stelo alto 20, 30, 40 e 50 mm.
- Rimuovere le due staffe (1) dal corpo del box. Inserire le staffe (1) sull'attuatore secondo quanto mostrato sullo schema A o B, usando le viti in dotazione (4). Posizionare le staffe all'interno delle cave nel corpo del box.
- Allineare lo stelo (7) all'albero dell'attuatore e innestarlo.
- Fixare le staffe al box con le 4 viti in dotazione (4).
- Utilizzare pressaviti e tappi in plastica rispettando il grado di protezione del box. Soldo declina ogni responsabilità per l'uso di pressaviti o tappi non idonei.
- TARATURA DEGLI SWITCH E REGOLAZIONE DELL'INDICATORE 3D**
  - U. lo schema di regolazione delle came.
  - Svitare le 4 viti (2) e rimuovere il coperchio (9). Attenzione: non ruotare l'indicatore (7) quando